

SEÇÃO 01 – IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto:	G136 - Quick Detailer Interior.		
Fornecedor:	<u>Meguiar's Holland</u> Laan der Verenigde Naties 40 3314 DA Dordrecht, Holanda Fone: +31 78 621 0268 Fax: +31 78 616 6406 www.meguiarseurope.com	<u>Meguiar's France</u> 3 rue de Verdun-Bât. D 78590 Noisy Le Roi, França Fone: +33 1 3080 0216 Fax: +33 1 5301 6760 www.meguiars.fr	
	<u>Meguiar's UK Ltd.</u> 3 Lamport Court Heartlands Daventry NN11 8UF, RU Fone: +44 870 241 6696 Fax: +44 1327 300 116 www.meguiarseurope.com	<u>Meguiar's Hong Kong</u> Suite 6-7, 20/F Marina House 68 Hing Man Street Shaukeiwan, Hong Kong Fone: +852 2967 0202 Fax: +852 2967 6968	
	<u>Meguiar's USA</u> 17991 Mitchell South Irvine, CA 92614, EUA Fone: +1 949 752 8000 Fax: +1 949 752 5784		
Contatos de emergência:	<ul style="list-style-type: none"> • Europa: +31 78 621 0268 (horário comercial). • EUA: +1 703 527 3887 (24 horas, ligações a cobrar). 		

SEÇÃO 02 – COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Código do produto:	XP3-171C.			
Substância/preparação:	Preparação.			
Utilização da substância/preparação:	Limpador de superfícies.			
Composição:	<u>Ingrediente</u>	<u>CAS (CE)</u>	<u>%</u>	<u>Classificação</u>
	• álcool isopropílico (propan-2-ol)	67-63-0 (200-661-7)	1-5	F; R11; Xi; R36; R67 ^{[1] [2]}
	Consultar a Seção 16 para a redação das frases R. Não há ingredientes adicionais presentes que, segundo o conhecimento atual do fornecedor e em concentrações aplicáveis, sejam classificados como perigosos para a saúde ou meio ambiente e, dessa forma, estejam sujeitos às exigências de relato nesta Seção.			
Notas:				
^[1] Substância classificada com um perigo para a saúde ou meio ambiente.				

SEÇÃO 03 – IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Classificação:	Não classificado. O produto não é classificado como perigoso de acordo com a
-----------------------	---

	Diretiva 1999/45/CE e suas emendas.
Nota:	Consultar a Seção 11 para informações sobre os efeitos e sintomas para a saúde.

SEÇÃO 04 – PRIMEIROS SOCORROS

Contato com os olhos:	Verificar se a vítima está utilizando lentes de contato e, em caso positivo, removê-las. Em caso de contato com os olhos, lavá-los imediatamente com grande quantidade de água. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Contato com a pele:	Lavar com água e sabão. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Inalação:	Em caso de inalação, remover a vítima para um local arejado. Se a vítima não estiver respirando, providenciar respiração artificial. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Ingestão:	Não induzir o vômito. Nunca oferecer nada oralmente a uma vítima inconsciente. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Proteção dos socorristas:	Não adotar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento.
Notas para o médico:	Não há tratamento específico. Tratamento sintomático. Contatar um especialista em tratamento de envenenamentos em caso de inalação ou ingestão de grandes quantidades.
Nota:	Consultar a Seção 11 para informações sobre os efeitos e sintomas para a saúde.

SEÇÃO 05 – COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção adequados:	Utilizar um agente de extinção adequado ao incêndio nas vizinhanças.
Meios de extinção inadequados:	Nenhum conhecido.
Produtos perigosos da combustão:	Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais: dióxido de carbono e monóxido de carbono.
Proteção especial dos bombeiros:	Os bombeiros deverão utilizar os EPIs adequados de combate a incêndios e proteção respiratória (SCBA) com máscara facial integral operada em modo de pressão positiva.

SEÇÃO 06 – CONTROLE DE DERRAMAMENTOS E VAZAMENTOS

Precauções pessoais:	Não adotar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento. Evacuar as áreas vizinhas. Impedir a entrada de pessoal desprotegido e desnecessário no local. Não tocar ou caminhar sobre o material liberado. Evitar a inalação de vapores ou neblinas. Providenciar ventilação adequada. Utilizar um respirador adequado em caso de ventilação inadequada. Utilizar os EPIs adequados - consultar a Seção 8.
Precauções ambientais:	Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de água pluvial e sistemas de esgoto. Notificar as autoridades se o produto causar poluição (sistemas de esgoto, cursos hídricos, solo ou atmosfera).
Procedimento em caso de liberação:	
- Grandes liberações:	Interromper a liberação se isso puder ser feito sem riscos. Retirar os

	<p>recipientes do local da liberação. Aproximar-se do local do evento a favor do vento. Evitar o envio do material para sistemas de esgoto, cursos hídricos, locais baixos ou áreas confinadas. Encaminhar o material para uma estação de tratamento de efluentes ou adotar o procedimento a seguir.</p> <p>Conter e coletar o material liberado com um agente absorvente não combustível (por exemplo, areia, terra, vermiculita ou diatomácea) e colocá-lo em um recipiente adequado para posterior disposição de acordo com as regulamentações locais (consultar a Seção 13). Dispor o material em uma instalação licenciada. O agente absorvente contaminado pode apresentar o mesmo perigo do material liberado.</p> <p>Consultar a Seção 1 para as informações de contato de emergência e a Seção 13 para as informações de disposição.</p>
- Pequenas liberações:	<p>Interromper a liberação, se isso puder ser feito sem risco. Retirar os recipientes do local da liberação. Diluir o material liberado com água e enxugá-lo, se for solúvel em água, ou absorver com um material inerte e seco, e colocá-lo em um recipiente adequado para posterior disposição. Dispor o material em uma instalação licenciada.</p>


SEÇÃO 07 – MANIPULAÇÃO E ARMAZENAGEM

Manipulação:	<p>Utilizar os EPIs adequados (consultar a Seção 8). Não deverá ser permitido comer, beber e fumar nos locais de manipulação, armazenagem e processamento deste material. Os trabalhadores deverão lavar as mãos e a face antes de comer, beber e fumar. Não ingerir o material. Evitar o contato com os olhos, pele e roupas. Evitar a inalação de vapores ou neblinas. Manter o produto nos recipientes originais ou em recipientes alternativos de material compatível; manter os recipientes hermeticamente fechados quando não estiverem sendo utilizados. Os recipientes vazios contêm traços do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar os recipientes.</p>
Armazenagem:	<p>Armazenar de acordo com as regulamentações locais. Armazenar em local aprovado e segregado. Armazenar nos recipientes originais protegidos contra a luz solar direta em um local seco, fresco e bem ventilado, distante de materiais incompatíveis (consultar a Seção 10), gêneros alimentícios e bebidas. Manter os recipientes hermeticamente fechados quando não estiverem sendo utilizados. Os recipientes que tiverem sido abertos deverão ser cuidadosa e hermeticamente fechados após a utilização e mantidos na posição vertical para evitar vazamentos. Não armazenar em recipientes não identificados. Utilizar meios de contenção adequados para evitar a contaminação ambiental.</p>
Materiais de embalagem:	<p>Utilizar os recipientes originais.</p>

SEÇÃO 08 – CONTROLE DA EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Controles de engenharia:	<p>Não há nenhuma exigência especial para a ventilação. Uma boa ventilação geral deverá ser suficiente para controlar a exposição dos trabalhadores aos contaminantes atmosféricos. Se este produto contiver ingredientes com limites de exposição, confinar os equipamentos de processo, providenciar ventilação com exaustão local ou outros controles de engenharia para manter o nível de exposição abaixo dos limites legais ou recomendados.</p>		
Limites de exposição:	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>

	<ul style="list-style-type: none"> álcool isopropílico 	Europa (ACGIH TLV EUA - 01/2007)	STEL = 400 ppm (15 min) TWA = 200 ppm (8 h)
		França (INRS - 06/2006)	STEL = 980 mg/m ³ (15 min) STEL = 400 ppm (15 min)
		Alemanha (TRGS900 AGW - 03/2007)	MAX = 1.000 mg/m ³ (15 min) MAX = 400 ppm (15 min) TWA = 500 mg/m ³ (8 h) TWA = 200 ppm (8 h)
		Alemanha (MAK-Werte Liste - 07/2007)	TWA = 200 ppm (8 h) MAX = 400 ppm (4 vezes/turno, 15 min) TWA = 500 mg/m ³ (8 h) MAX = 1.000 mg/m ³ (4 vezes/turno, 15 min)
		RU (EH40/2005-WELs - 08/2007)	STEL = 1.250 mg/m ³ (15 min) STEL = 500 ppm (15 min) TWA = 999 mg/m ³ (8 h) TWA = 400 ppm (8 h)
		Suíça (SUVA - 01/2007)	STEL = 1.000 mg/m ³ (15 min) STEL = 400 ppm (15 min) TWA = 500 mg/m ³ (8 h) TWA = 200 ppm (8 h)
		Espanha (INSHT - 01/2007)	STEL = 1.250 mg/m ³ (15 min) STEL = 500 ppm (15 min) TWA = 998 mg/m ³ (8 h) TWA = 400 ppm (8 h)
		Grécia (PD 90/1999 - 08/2007)	STEL = 1.225 mg/m ³ (15 min) STEL = 500 ppm (15 min) TWA = 980 mg/m ³ (8 h) TWA = 400 ppm (8 h)
		Suécia (AFS - 06/2007)	STEL = 600 mg/m ³ (15 min) STEL = 250 ppm (15 min) TWA = 350 mg/m ³ (8 h) TWA = 150 ppm (8 h)
Monitoramento recomendado:	<p>Se este produto contiver ingredientes que apresentem limites de exposição, poderá ser exigido um monitoramento pessoal, biológico ou atmosférico do local de trabalho, para determinar a efetividade do sistema de ventilação, ou outras medidas de controle e/ou a necessidade de utilização de proteção respiratória. Consultar a Norma Europeia EN 689 para informações sobre os métodos de avaliação da exposição por inalação aos agentes químicos e documentos nacionais para os métodos de determinação de substâncias perigosas.</p>		

Equipamentos de proteção (EPIs):	
- Proteção respiratória:	Não é necessária a utilização de um respirador nas condições normais e previstas de utilização do produto.
- Proteção das mãos:	Utilizar luvas de borracha natural (látex).
- Proteção dos olhos:	Utilizar óculos de segurança.
- Proteção da pele:	Utilizar avental de laboratório.
Medidas de higiene:	Lavar completamente as mãos, braços e face após a manipulação do produto e antes de comer, beber, fumar e utilizar as instalações sanitárias, bem como ao final da jornada de trabalho.
Controles de exposição ambiental:	As emissões dos sistemas de ventilação ou equipamentos de processo deverão ser verificadas para garantir o atendimento das exigências da legislação de proteção ambiental. Em alguns casos, poderão ser necessários lavadores de gases, filtros ou modificações de engenharia para os equipamentos de processo para reduzir as emissões a níveis aceitáveis.

SEÇÃO 09 – PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido.
Cor:	Incolor.
Odor:	Agradável.
Temperaturas específicas:	
- Ponto de ebulição:	100 °C (212 °F).
- Ponto de fulgor:	Não disponível.
Valor de pH:	8,5.
Densidade relativa:	1,0.
Solubilidade:	Miscível em água.
Taxa de evaporação:	1 (água = 1).
Teor de voláteis (COVs):	2%.

SEÇÃO 10 – ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade:	O produto é estável. Em condições normais de armazenagem e utilização, não ocorrerá polimerização perigosa.
Condições a evitar:	Nenhum dado específico.
Materiais a evitar:	Reativo ou incompatível com os seguintes materiais: agentes oxidantes.
Produtos perigosos da decomposição:	Sob condições normais de armazenagem e utilização, não serão produzidos produtos perigosos de decomposição.

SEÇÃO 11 – INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos agudos potenciais à saúde:	
- Inalação:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Ingestão:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Contato com a pele:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.

- Contato com os olhos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
Toxicidade aguda:	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>
	• álcool isopropílico	DL ₅₀ (pele, coelhos)	12.800 mg/kg
		DL ₅₀ (oral, ratos)	5.045 mg/kg
		DL ₅₀ (oral, ratos)	5.000 mg/kg
Efeitos crônicos potenciais à saúde:			
- Efeitos crônicos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
- Carcinogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido. Álcool isopropílico - classificado como carcinogênico pelo Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda). Lista de Carcinogenicidade (Dinamarca): contém uma substância (ou substâncias) listada no National Working Environment Authorities Executive Order 140/1997.		
- Mutagenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
- Teratogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
- Efeitos sobre o desenvolvimento:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
- Efeitos sobre a fertilidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
Sinais e sintomas da superexposição:			
- Inalação:	Nenhum dado específico.		
- Ingestão:	Nenhum dado específico.		
- Contato com a pele:	Nenhum dado específico.		
- Contato com os olhos:	Nenhum dado específico.		
Órgãos afetados:	Contém material que causa danos aos seguintes órgãos: sistema nervoso central (SNC).		

SEÇÃO 12 – INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
Ecotoxicidade aquática aguda:	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>
	• álcool isopropílico	CL ₅₀ (crustáceos, 48 h)	1.400 a 1.950 mg/l
		CL ₅₀ (peixes, 96 h)	> 1.400 mg/l
Outros efeitos adversos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
AOX:	O produto não contém halogênios organicamente ligados que poderiam gerar um valor AOX na água residual.		

SEÇÃO 13 – TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos de disposição:	A geração de resíduos deverá ser evitada ou minimizada, sempre que possível. Os recipientes ou revestimentos internos podem reter traços do produto. Este material e seus recipientes deverão ser dispostos de modo seguro. Dispor o excesso e o produto não reciclável em uma instalação licenciada. A disposição deste produto, soluções e qualquer subproduto deverá sempre atender as exigências de proteção ambiental e as legislações de disposição de resíduos e todas as exigências das autoridades locais. Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de águas pluviais e sistemas de esgoto.
-------------------------------	---

Classificação do resíduo:	Dispor de acordo com todas as regulamentações locais, estaduais e federais aplicáveis.
Resíduo perigoso:	Não aplicável.

SEÇÃO 14 – TRANSPORTE

Regulamentações nacionais:	Se for necessário o transporte externo deste material, contatar o Departamento de Toxicologia da 3M para obter mais informações.
Regulamentações internacionais:	Não regulamentado por nenhum modo de transporte (ONU, IMDG, IATA, ADNR e ADR).

SEÇÃO 15 – REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações internacionais:	
- Europa:	A classificação e a etiquetagem foram determinadas de acordo com as Diretivas da UE 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo emendas) e de acordo com utilização prevista para o produto. Frases de Risco (R): não regulamentado. Frases de Segurança (S): S2 - manter distante do alcance das crianças. Utilização do produto: aplicações do consumidor e aplicações industriais. Inventário de produtos: todos os componentes estão listados ou são isentos de listagem. Frases adicionais de advertência: Contém caulim. Pode produzir uma reação alérgica. FISPQ (MSDS) disponível sob demanda para usuários profissionais.
- França:	Código de Seguridade Social (artigos L 461-1 a L 461-7): álcool isopropílico - 84. Reforço de acompanhamento médico - lei de 11/07/77 determinando a lista de atividades que exigem reforço de acompanhamento médico: não aplicável.
- Alemanha:	Classe de perigo para a água: 2 - Apêndice N° 4.
- Suíça:	Classe de veneno: não regulamentado. BAGT: 619000. Teor de COVs: 3%.
- Itália:	Diretiva de controle de emissões: 98,18% não classificado.
Nota:	Este documento está de acordo com a Regulamentação (CE) N° 1907/2006 (REACH), Anexo II.

SEÇÃO 16 – INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES

Classificação NFPA:	• saúde: 0	• inflamabilidade: 0
	• reatividade: 0	
Documento original:	<ul style="list-style-type: none"> • autor: Product Safety Department. • contato: sberg@meguiars.com. • data de emissão: 30/06/08. • versão: 2. 	

	<ul style="list-style-type: none">• versão anterior: 28/02/05.• nome do arquivo original: "G136 - Quick Detailer Interior Meguiars - EU REACH Annex II V3.5English (GB).pdf"
Frases de risco e advertência:	<ul style="list-style-type: none">• R11: altamente inflamável.• R36: irritante para os olhos.• R67: os vapores podem causar sonolência e vertigem.• F: altamente inflamável.• Xi: irritante.
<p><u>Informações para o leitor:</u> De acordo com o nosso melhor conhecimento, as informações contidas neste documento são precisas. Entretanto, nem o fornecedor nem nenhuma de suas subsidiárias assume qualquer responsabilidade, de qualquer natureza, pela precisão ou suficiência das informações aqui contidas. A determinação final da adequação de qualquer material é uma responsabilidade exclusiva do usuário. Todos os materiais podem apresentar perigos desconhecidos e deverão ser utilizados com cuidado. Embora certos perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que sejam os únicos perigos existentes.</p>	
Tradução:	<p>Este documento é uma tradução fiel do documento "Safety Data Sheet G136 - Quick Detailer Interior" fornecido pela Meguiar's USA (EUA).</p> <p>Prêt-à-Parler Idiomas (www.pretaparler.com.br).</p> <p>Autor: Fábio Diego (traducao@pretaparler.com.br).</p> <p>Campinas (SP) - 26/08/09.</p>